



**Технический паспорт**  
Сепаратора жиров ТОПОЛ-ЭКО/ТОРОЛ-ЕСО моде-  
ли torrolium/ТОППОЛИУМ серии ОТП  
(далее по тексту «ОТП»)

**Содержание:**

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ.....	3
ПРИНЦИП РАБОТЫ.....	3
КОМПЛЕКТАЦИЯ .....	4
УПАКОВКА, ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ .....	4
МАРКИРОВКА.....	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ВЫПОЛНЕНИЮ МОНТАЖНЫХ РАБОТ .....	5
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ .....	6
САНИТАРНО-ГИГИЕНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ.....	7
СРОК СЛУЖБЫ.....	7
УТИЛИЗАЦИЯ.....	7
ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО .....	7
ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ .....	8
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН .....	9
ОТМЕТКИ О ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТАХ И ЗАМЕНЕ УСТАНОВЛИВАЕМОГО ОБОРУДОВАНИЯ ПО ГАРАНТИИ И СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ. ....	13
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ.....	13
ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРОДАВЦОМ .....	14
ЗАПОЛНЯЕТСЯ СЕРВИСНЫМ ЦЕНТРОМ.....	15
ПРИЛОЖЕНИЕ № 1 .....	16
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	17

*Уважаемый Клиент!*

*Выражаем Вам искреннюю благодарность за выбор компании «ТОПОЛ-ЭКО»® в качестве поставщика оборудования по очистке сточных вод.*

*Мы уверены, что приобретенный Вами продукт оправдает Ваши ожидания. Вся Наша продукция произведена из высококачественных материалов и комплектующих, что гарантирует Вам безупречное качество и продолжительную эксплуатацию.*

*Благодаря сделанному Вами выбору, без сомнения, уменьшится загрязнение нашей земли и улучшится ее экологическое состояние.*

*Мы всегда готовы оказать Вам помощь в сервисном обслуживании приобретенного Вами оборудования и ответить на все Ваши вопросы и учесть Ваши пожелания.*

*Надеемся на взаимовыгодное и плодотворное развитие наших отношений в области очистки сточных вод и недопущения дальнейшего загрязнения природы!*

.....  
.....

## Технические данные и область применения

Сепаратор жиров предназначен для улавливания и удаления неэмульгированных жиров и масел из сточных вод из кухонь, ресторанов, столовых, кондитерских, мясоперерабатывающих и других предприятий перед выпуском образующихся сточных вод в очистные сооружения или городскую канализационную сеть, где происходит дополнительная очистка очищенных сточных вод, обеспечивающая дальнейшее снижение содержащихся в них загрязняющих веществ.

Технические данные модельного ряда «ОТП» приведены в Приложении № 1

## Принцип работы



В сепараторе жиров протекает технологический процесс механической очистки – разделение жира, взвешенных веществ и воды в результате разницы их удельного веса.

Сепараторы жиров оборудованы паронепроницаемыми крышками для предотвращения попадания выделяемых газов в окружающее пространство. Вентиляция и отвод выделяемых газов из сепаратора производится через подводящий трубопровод, соединённый с фановым канализационным стояком.

Сточные воды с повышенным содержанием растворённого жира направляются в сепаратор жиров самотеком по трубопроводу (1) диаметром 110 мм. Сточная вода самотеком проходит по всем технологическим емкостям, освобождаясь от взвешенных веществ, концентрирую-

щихся в приемной камере и от жировых материалов, концентрирующихся в сепараторном пространстве и затем самопроизвольно или принудительно концентрирующихся в накопителе жира.

Тяжелые загрязнения из сепаратора удаляются периодически по мере накопления с последующей утилизацией или выбросом.

После сепаратора жиров сточные воды, освобожденные от жира и взвешенных веществ, совместно с другими стоками могут отводиться через отводящий патрубок (2) в городскую канализацию без ограничения.

## **Комплектация**

«ОТП» поставляются полностью укомплектованными и готовыми к эксплуатации.

«ОТП» состоит из цельной пластиковой прямоугольной ёмкости с внутренними технологическими перегородками.

При различных условиях в сепараторы жиров могут добавляться дополнительные элементы конструкций без нарушения технологической схемы очистки сточных вод.

### **Комплектация «ОТП» в зависимости от моделей**

1. Комплект документации.

## **Упаковка, транспортировка и хранение**

«ОТП» может упаковываться в собранном виде в пленку полиэтиленовую (по ГОСТ 10354-82 или ГОСТ 25951-83). Допускается использовать другие упаковочные средства, обладающие необходимой прочностью. Допускается транспортировка без упаковки с обязательным закреплением на перевозимом транспорте. Компрессор, насос, установка УФ обеззараживания поставляются в таре предприятия-изготовителя. Поставка продукции должна сопровождаться упаковочным листом, эксплуатационными и товаросопроводительными документами, помещенными в пакет из полиэтиленовой пленки.

Срок хранения согласно ГОСТ 26996-86 при соблюдении условий хранения.

Чтобы избежать повреждения «ОТП» и травм людей при транспортировке «ОТП», обязательно следует соблюдать следующие требования:

- Проводить работы по транспортировке имеют право только лица, имеющие специальную квалификацию, навыки работы и строго соблюдая технику безопасности.
- Устройство можно подцеплять к грузоподъемным приспособлениям только в специально обозначенных точках:
  - Для «ОТП» всех модификаций, кроме Лонг, согласно рисунку № 1А.
  - Для «ОТП» всех модификаций Лонг, согласно рисунку № 1Б
- Установку можно транспортировать теми видами транспортных средств, которые соответствуют правилам перевозок грузов, действующих на данном виде транспорта.
- Установка (в таре или без тары) должна быть закреплена в транспортном средстве так, чтобы исключить ее перемещение при движении транспорта.
- При транспортировании и хранении емкостей не допускается подвергать их воздействию ударных нагрузок, длительных воздействий прямых солнечных лучей.
- Условия хранения установок 1(Л) - ГОСТ 15150.

Ввиду того, что на местах условия и возможности могут быть самими разными, невозможно дать точной инструкции о том, как доставлять «ОТП» к месту его эксплуатации. Эту задачу следует поручить квалифицированному и подготовленному персоналу

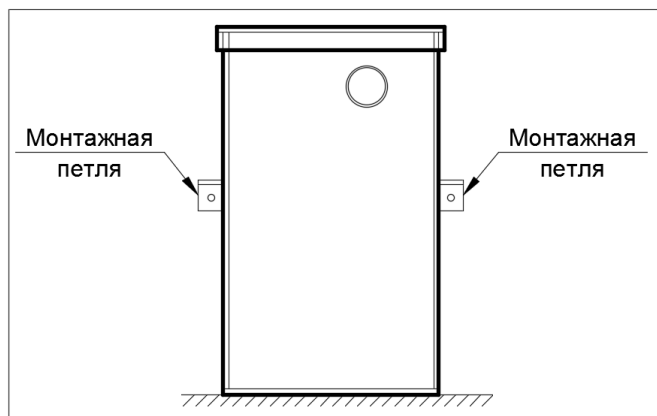


Рис. № 1А

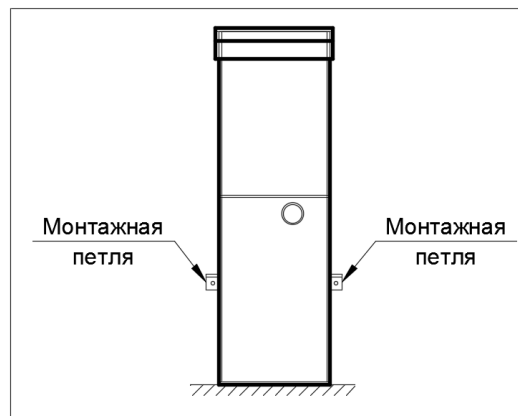


Рис. № 1Б

## Маркировка

Внутри корпуса «ОТП» на её боковой части, с помощью металлических заклепок прикрепляется металлическая табличка (шильд) на которой размещается информация с указанием: наименования предприятия-изготовителя, модели станции, порядковый номер изделия, технические условия, товарных знаков (исполненных в цвете). Месяц и год изготовления нанесен на боковой части корпуса установки «ОТП» следующим образом: XX.XX: XXXX (месяц, год: заказ-наряд)

## Инструкция по установке и выполнению монтажных работ

До проведения работ по установке «ОТП» следует обратить внимание на следующее:

- Внимательно изучить монтажную схему и инструкцию по установке и выполнению монтажных работ, прилагаемую к «ОТП»
- Необходимо соблюсти следующее условие: подводящий трубопровод должен быть введен в приемную камеру «ОТП», согласно монтажной схеме.
- Все модели «ОТП», изготавливаются с патрубками Ø 110 мм для поступления и слива отделенных стоков, в соответствии с монтажной схемой, прилагаемой к Вашему «ОТП», на глубине минимум 700 мм от дна «ОТП», в зависимости от модели.
- При подземном исполнении, крышка «ОТП», включая петли, должна/должны находиться выше уровня грунта на 150 –180 мм. Это следует учитывать при возможных ландшафтных работах в будущем на Вашем участке.

## Монтаж и ввод в эксплуатацию

«ОТП» - представляет собой цельный самонесущий резервуар, корпус которого выполнен из прочного пластика – полипропилена. Прочность корпуса определена применением листового полипропилена специального назначения. Применение данного материала позволяет отказаться от бетонирования стенок «ОТП» и уменьшить стоимость монтажа.

«ОТП» устанавливается в заранее подготовленный котлован (согласно монтажной схеме «ОТП»).

Ребра жесткости на наружной стенке «ОТП» создают дополнительное сопротивление для исключения всплытия.

Обсыпку «ОТП» следует выполнять песком одновременно с заливкой «ОТП» чистой водой с целью выравнивания внутреннего и наружного давления.

Монтаж «ОТП»:

1. Подготовить котлован согласно монтажной схемы с установкой опалубки для Вашей модели «ОТП»
2. Произвести равномерную подсыпку песка под основание объемом не менее 150 мм.
3. Проложить подводящую магистраль до точки входа в «ОТП» согласно строительным нормам.
4. Обеспечить наличие необходимого объема чистой воды непосредственно в месте установки «ОТП» для заливки.
5. «ОТП» опускается в котлован и выставляется по уровню горизонтально и вертикально (макс. отклонение 5 мм).
6. Зафиксировать обсыпку со всех внешних сторон на 300 - 400 мм песком (ГОСТ 8736-93) и заполнить на эту же высоту водой.
7. Далее залить водой «ОТП» до уровня отводящей трубы равномерно с обсыпкой песком.
8. Соединить подводящую магистраль с патрубком через соединительную либо компенсирующую муфту;
9. Проложить магистраль очищенной воды до точки сброса.
10. Произвести соединение выходной трубы с магистралью водоотведения очищенной воды.
11. Обсыпать «ОТП» песком до нулевой отметки уровня земли.

---

#### ВНИМАНИЕ!

Необходимо соблюдать следующие условия:

- вход зависит от модели «ОТП»;
- технологический трубопровод (подводящая магистраль) выполняется из пластиковых труб для наружной канализации.

## Техническое обслуживание и ремонт

Обслуживание «ОТП» заключается в своевременном удалении жиров и осадка. При обслуживании удаляются крупные нерастворимые вещества и жир. Степень наполнения «ОТП» выполняется визуально.

#### Раз в неделю:

- Визуальный контроль.

#### Раз в 2 месяца:

- Произвести откачку отходов при помощи ассенизационной машины.
- Смыть, скопившийся на стенках слой жира (горячей водой). Сразу после откачки заполнить «ОТП»

#### Раз в год:

- Произвести полный осмотр «ОТП» на предмет деформаций, повреждений и т.п.

Эти сроки после испытательной эксплуатации будут сокращены или увеличены в зависимости от степени загрязненности сточных вод.

#### ВНИМАНИЕ!

**Не допускается полная откачка жидкости из ОТП при наличии грунтовых вод – возможны деформация или всплытие.**

## Санитарно-гигиенические требования

Сброс образующегося осадка в канализацию недопустим, т.к. он содержит жиры и тяжелые минеральные примеси, затрудняющие протекание сточных вод.

Для вентиляции внутренней канализационной сети над каждым стояком необходимо предусматривать вытяжную часть, присоединяемые к высшим точкам трубопроводов (согласно СП 30.13330.2012).

## Срок службы

«ОТП» изготовлен из полипропилена, срок службы, которого не менее 50 лет.

## Утилизация

Полипропилен - материал, не наносящий вред окружающей среде. Ни при его обработке, ни при утилизации отходов не образуются экологически вредные вещества. Кроме того, полипропилен пригоден для утилизации без добавления экологически вредных веществ.

Предназначенные для утилизации (вторичной переработки) изделия из полипропилена размельчаются в гранулы, которые затем могут быть вторично использованы как для получения полимерных материалов, так и в других областях человеческой деятельности. Вторичный полипропилен практически не отличается по своим физическим или химическим свойствам от первичного и не может нанести существенно вреда здоровью человека.

## Гарантийное свидетельство

**Внимание! Убедитесь, что продавец, продающий Вам продукцию, правильно заполнил гарантийный талон изготовителя с указанием всех серийных номеров.**

Гарантия выдается продавцом и изготовителем в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

На «ОТП» предоставляется гарантия сроком 36 месяцев с даты ввода её в эксплуатацию. При этом гарантийный срок не может превышать 48 месяцев с даты продажи «ОТП» заводом-изготовителем. При отсутствии отметки в техническом паспорте о вводе в эксплуатацию, гарантийный срок исчисляется с даты продажи и действует при условии, что «ОТП» приобретена у предприятия-изготовителя или у законного продавца и эксплуатировалась в строгом соответствии с техническим паспортом.

### **ВНИМАНИЕ!**

Техническое обслуживание и ремонт «ОТП» производится согласно правилам технической эксплуатации.

К монтажу и обслуживанию «ОТП» допускаются лица, получившие инструктаж по технике безопасности, изучившие инструкцию по монтажу «ОТП» и обученные безопасным методам работы.

Техническое обслуживание и ремонт «ОТП» проводят специалисты сервисной службы либо лица, прошедшие инструктаж.

При обслуживании, монтаже и шеф-монтаже необходимо избегать ударно-механических воздействий на «ОТП».

При монтаже «ОТП» необходимо руководствоваться приложением и монтажной схемой к «ОТП». До начала земляных работ уточнить нулевую отметку земли, с учетом возможных ландшафтных работ.

## Гарантийные условия

- Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине производителя.
- Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие по вине потребителя в результате нарушений правил монтажа и эксплуатации изделия.
- Претензии после ввода «ОТП» в эксплуатацию принимаются через производителей работ по монтажу, шефмонтажу, торгующие организации или от пользователя «ОТП».
- Обязательно наличие паспорта изделия, правильно заполненного гарантийного талона с указанием типа, размера, даты продажи, штампа торгующей организации, подписи продавца или ответственного лица.
- Во время эксплуатации «ОТП» необходимо производить плановые работы в соответствии с рекомендациями производителя.

**ВНИМАНИЕ!** Любые конструктивные изменения, выполненные не производителем или без письменного на это его согласия, могут привести к проблемам в дальнейшей эксплуатации приобретенному «ОТП» и снятия его с гарантии.

При эксплуатации «ОТП» ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- сброс в «ОТП» строительного мусора (песка, извести и т.д.) приводит к засору «ОТП» и как следствие потере работоспособности;
- сброс в «ОТП» полимерных пленок и других биологически не разлагаемых соединений приводит к возникновению засора и потере его работоспособности;

На неисправности, вызванные нарушением этих пунктов, а также возникшие вследствие пожара или иных природных явлений, – гарантия не распространяется!

За справочной информацией и консультациями обращаться:

- к производителю:

адрес: 127549, г. Москва, ул. Бибиревская, д. 10, корп. 1, тел.: (495) 789-69-37, 789-84-37;

- либо непосредственно к Продавцу.

Подробная информация на сайте: [www.topol-eco.ru](http://www.topol-eco.ru) Дополнительно к паспорту изделия прилагаются (просьба не забыть получить):

1. Действующий сертификат соответствия.
2. Декларация соответствия.
3. Монтажная схема на приобретенный Вами «ОТП»
4. Технический паспорт «ОТП»



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Сепаратора жиров модельного ряда **toppolium/ТОППОЛИУМ** серии **ОТП**  
ТМ

**ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ООО ПО «ТОПОЛ-ЭКО»®**

127549, Россия, г. Москва, ул. Бибиревская, дом 10, корпус 1 (офис)

**При покупке установки требуйте заполнения гарантийного талона!**

Наименование установки (модель, конфигурация)

\_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата продажи: «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Дата ввода в эксплуатацию: «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Комплектация:

Тип оборудования	Модель	Серийный номер

ООО ПО «ТОПОЛ-ЭКО»® гарантирует потребителю, что реализуемая установка «ОТП» произведена по технологии, прошла отдел технического контроля (ОТК) и пригодна к эксплуатации.

ООО ПО «ТОПОЛ-ЭКО»®

М.П.

С гарантийными условиями и  
правилами эксплуатации ознакомлен (а):  
\_\_\_\_\_ (Ф.И.О.)

Дата: «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**НАИМЕНОВАНИЕ, АДРЕС, И ТЕЛЕФОН ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ****(Заполняется продавцом)**

Продавец \_\_\_\_\_

Покупатель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

М.П.

**НАИМЕНОВАНИЕ, АДРЕС, И ТЕЛЕФОН ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ****(Заполняется продавцом)**

Продавец \_\_\_\_\_

Покупатель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

М.П.

**НАИМЕНОВАНИЕ, АДРЕС, И ТЕЛЕФОН ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ****(Заполняется продавцом)**

Продавец \_\_\_\_\_

Покупатель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

М.П.

**Отметки о выполненных работах и замене  
устанавливаемого оборудования по гарантии и сервисному  
обслуживанию.  
(Заполняется сервисной организацией)**

Тип оборудования	Модель	Серийный номер	Дата замены	Отметки сервисного центра	Подпись сотрудника сервисного центра

М.П.

**Сведения о монтаже (шефмонтаже) и вводе в эксплуатацию**

Произведен монтаж/шефмонтаж

(нужное подчеркнуть)

Организация

(осуществившая монтаж / шефмонтаж) \_\_\_\_\_

Дата монтажа / шефмонтажа \_\_\_\_\_

Клиент \_\_\_\_\_

Ф.И.О.

Адрес установки \_\_\_\_\_

(штамп сервисного центра)

**Ввод в эксплуатацию**

Дата ввода:

Сотрудник сервисной организации \_\_\_\_\_

Наименование сервисной организации: \_\_\_\_\_

(штамп сервисного центра)

127549, г. Москва, ул. Бибиревская, д.10, корп.1. Тел.:(495) 789-69-37, 789-84-37,

e-mail: [info@topol-eco.ru](mailto:info@topol-eco.ru)

Аварийная сервисная служба: тел.: +7 (495) 795-88-10, +7 (800) 333 69 37.

**Филиалы:**

**ООО «ТОПОЛ-ЭКО сервис» в городе Санкт-Петербург**

192012, г. Санкт-Петербург, пр. Обуховской Обороны, д. 271, лит. «А», офис 231,

тел.: +7 (812) 610-40-88, +7 (812) 970-20-62, 271-78-29,

e-mail: [neva@topol-eco.ru](mailto:neva@topol-eco.ru)

График работы: Пн-Пт с 9:00 до 19:00, Сб 10:00 - 14:00, Вс - выходной.

**ООО «ТОПОЛ-ЭКО сервис» в городе Ростов-на-Дону**

344006, г. Ростов-на-Дону, пр-т Чехова, д.34. Тел +7 (863) 263-41-37, +7 (863) 275-39-63,

e-mail: [don@topol-eco.ru](mailto:don@topol-eco.ru)

График работы: Пн-Пт с 9:00 до 19:00, Сб 10:00 - 14:00, Вс - выходной.

**ООО «ТОПОЛ-ЭКО сервис» в городе Самара**

443099, г. Самара, ул. Водников, д.60, оф. 814. тел.:(846) 273-33-41, 273-33-42,

e-mail: [volga@topol-eco.ru](mailto:volga@topol-eco.ru)

График работы: Пн-Пт с 9:00 до 19:00, Сб 10:00 - 14:00, Вс - выходной.

**ООО «ТОПОЛ-ЭКО сервис» в городе Екатеринбург**

620078, г. Екатеринбург, ул. Вишневая, д.35, оф.512, тел.: +7 (343) 379-21-97, 379-21-96,

e-mail: [ural@topol-eco.ru](mailto:ural@topol-eco.ru)

График работы: Пн-Пт с 9:00 до 19:00, Сб 10:00 - 14:00, Вс - выходной.

**ООО «ТОПОЛ-ЭКО сервис» в городе Новосибирск**

630007, г. Новосибирск, ул.Октябрьская магистраль, д.4, оф. 211,

тел.: +7 (383) 230-51-80, 230-51-08,

e-mail: [sibir@topol-eco.ru](mailto:sibir@topol-eco.ru)

График работы: Пн-Пт с 9:00 до 19:00, Сб 10:00 - 14:00, Вс - выходной.

**ООО «ТОПОЛ-ЭКО сервис» в городе Хабаровск**

680014 Хабаровский край, г. Хабаровск, ул. Восточное шоссе д.41, оф. 206, тел.: +7 (4212) 400-290, 400-291, e-mail: [amur@topol-](mailto:amur@topol-eco.ru)

[eco.ru](mailto:eco.ru)

График работы: Пн-Пт с 9:00 до 19:00, Сб 10:00 - 14:00, Вс - выходной.

## Заполняется продавцом

Отрывной купон №1  
Продавец  
Модель  
Серийный номер  
Дата продажи



Отрывной купон №2  
Продавец  
Модель  
Серийный номер  
Дата продажи




Отрывной купон №3  
Продавец  
Модель  
Серийный номер  
Дата продажи




Отрывной купон №4  
Продавец  
Модель  
Серийный номер  
Дата продажи




### Заполняется сервисным центром

Организация Дата выполнения работ по гарантии Адрес Заявленный дефект Обнаруженные недостатки	
Исполнитель (Ф.И.О.)	




Организация Дата выполнения работ по гарантии Адрес Заявленный дефект Обнаруженные недостатки	
Исполнитель (Ф.И.О.)	



Организация Дата выполнения работ по гарантии Адрес Заявленный дефект Обнаруженные недостатки	
Исполнитель (Ф.И.О.)	



Организация Дата выполнения работ по гарантии Адрес Заявленный дефект Обнаруженные недостатки	
Исполнитель (Ф.И.О.)	



### Основные данные и характеристики

Модель	Производительность, л/час	Максимальный расход воды л/с	вес, кг	Габаритный размеры, м		
				длина	ширина	высота
ОТП-1	3600	1	85	1100	700	1040
ОТП-1 Long	3600	1	127	1100	700	2040
ОТП-2	7200	2	125	1455	1000	1040
ОТП-2 Long	7200	2	182	1455	1000	2040
ОТП-3	10800	3	141	1725	1050	1040
ОТП-3 Long	10800	3	212	1725	1050	2040
ОТП-4	14400	4	218	1985	1140	1240
ОТП-4 Long	14400	4	276	1985	1140	2240
ОТП-5	18000	5	291	2225	1240	1540
ОТП-5 Long	18000	5	430	2225	1240	2540

\*Long - удлиненная

## Дополнительная информация

1. На момент сдачи в печать информация в данном руководстве полностью соответствовала действительности. Однако после публикации в конструкцию установки «ОТП» могут быть внесены изменения. В таких случаях к комплекту документации добавляется соответствующее приложение к руководству.
2. ООО ПО «ТОПОЛ-ЭКО» постоянно работает над усовершенствованием продукции, поэтому оставляет за собой право изменять технические характеристики, конструкцию и оборудование в любое время без предварительного уведомления; такие изменения не налагают дополнительных обязательств на компанию.
3. Запрещается полное или частичное воспроизведение или перевод данного документа без разрешения ООО ПО «ТОПОЛ-ЭКО».
4. Производитель не несет ответственности за последствия опечаток и пропусков.

